

ESTRATEGIA DE ABORDAJE EN EL ANÁLISIS DEL CONTENIDO CON EL USO DEL ANÁLISIS DE DATOS TEXTUALES

Ana Feldman¹
anafeldman@gmail.com

RESUMEN

El Análisis Estadístico de Datos Textuales (ADT) es una técnica útil para la exploración y el análisis de textos, mediante recursos de estadística exploratoria multidimensional. En este trabajo se realiza un análisis crítico de las experiencias de aplicación en investigación social aplicada.

El ADT es utilizado con mayor frecuencia para la determinación del vocabulario y la búsqueda de las formas (palabras) más frecuentes. Otros outputs como los segmentos repetidos y las especificidades estadísticas son usados más raramente.

En este trabajo se realiza una relectura y sistematización de varios trabajos donde, a partir de técnicas de análisis del contenido, se pueden analizar significados latentes y explícitos de un texto, sea este una serie de artículos o publicaciones, la transcripción de entrevistas, respuestas a preguntas abiertas en cuestionario, contenidos web, etc.

¹ Universidad Nacional Arturo Jauretche – Instituto de Ciencias Sociales y Administración.

La pregunta a la que se busca respuesta aquí es: ¿utilizar técnicas de análisis textual es una estrategia adecuada en comparación con otras técnicas tradicionales? De acuerdo a este trabajo es en las investigaciones de tipo estratégico, donde usar ADT, resulta el enfoque metodológico más adecuado.

Keywords: Análisis de datos textuales, análisis de contenido, estadística de textos, técnicas de investigación aplicada

Introducción

El Análisis Estadístico de Datos Textuales (ADT) permite la exploración y el análisis de textos, mediante recursos de estadística exploratoria multidimensional² que es utilizada para el análisis de grandes matrices de datos. Se trata de un conjunto de técnicas que permiten afrontar un problema de investigación a partir de textos, sean estos documentos, publicaciones, transcripciones de discursos, material disponible en la web y todo otro material cuyo soporte se base en texto escrito en formato electrónico.

Se trata de un método inductivo que considera al lenguaje como un "sistema", con una concepción ecológica para el tratamiento de datos cualitativos (Bolasco, 1993). El set de herramientas (ranking de formas y segmentos, concordancias, distribuciones, etc.) permite escoger la más adecuada para cada una de las preguntas del investigador. El procesamiento de un corpus textual se realiza sin modificar (o codificar) la base de datos y brinda resultados sintéticos y operacionalizables.

La premisa subyacente al análisis es que el lenguaje es un indicador de sistema de creencias y actitudes o *habitus lingüístico*, al que Pierre Bourdieu (1978) define como la influencia del medio y el lugar de socialización (primaria o secundaria) en el uso de la lengua, a partir de la descripción de las prácticas

² Nos referimos a la escuela francesa de análisis de datos (analyse des données) fundada por el estadístico Jean-Paul Benzécri, en los años '60 del siglo pasado.

familiares, escolares, profesionales, rituales e institucionales. En dicho contexto hemos procedido al análisis de la lengua y sus variaciones como indicador de las “presiones sociales que se ejercen permanentemente” sobre ésta (Labov, 1994).

Un análisis retrospectivo

En este trabajo nos proponemos analizar la eficacia del uso del ADT, como herramienta para el análisis de textos, que ha sido el producto de diferentes investigaciones a lo largo de varios años. Procederemos a una reconstrucción de los hallazgos relacionados con dichas investigaciones, con el objetivo de evidenciar las estrategias metodológicas que subyacen en cada aplicación lexicométrica, estadística o multidimensional.

Durante más de 20 años hemos usado el ADT para trabajos de opinión pública, investigación de mercado e investigación social. Buscaremos entonces reflexionar acerca del uso de la técnica de análisis de datos textuales.

Entendiendo a la metodología como la que “codifica las prácticas de la investigación para evidenciar aquello que merece ser tenido presente las próximas veces” (Lazarsfeld y Rosenberg, 1955), el carácter de este trabajo sigue los presupuestos filosóficos de Luciano Gallino (1978) que identifica a la técnica como “complejo más o menos codificado de normas y formas de proceder reconocido por una colectividad, transmitido o transmisible por aprendizaje, elaborado con el fin de desarrollar una actividad manual e intelectual de carácter recurrente...” .

Si bien apelamos a un único recurso (el ADT), la variedad de técnicas involucradas nos permiten sostener junto con Alberto Marradi (2000) que “la relación entre método y técnica” ... “puede ser clarificada con una imagen. Cada investigación tiene un objetivo cognoscitivo: es decir busca mejorar, profundizar, articular el conocimiento sobre un cierto argumento. Podemos imaginar este objetivo como un claro en una selva: se confía que puede ser alcanzado, se espera alcanzarlo, pero no se sabe exactamente dónde está; y menos aún se tienen claras las ideas sobre cómo llegar”.

Las técnicas de ADT las hemos aplicado, tanto en el trabajo académico como el de la investigación de mercado y opinión pública, en diferentes tipos de investigaciones (cuantitativa y cualitativa), orientadas a la:

- exploración de datos no estructurados
- sistematización de información

Trataremos aquí algunos aspectos relevantes del análisis crítico de las experiencias realizadas mencionando los métodos que han sido utilizados y las estrategias de análisis que fueron aplicadas.

Buscamos con esto avanzar en la difusión de la técnica y de sus estrategias de uso pues “una vez que un procedimiento nuevo, o una modificación de un procedimiento existente, han sido ideados y son codificados y difundidos, los mismos se reifican y se convierten en una técnica a disposición de la comunidad de investigadores: no ya en una capacidad privada sino en un objeto público. Sucede como con la parole de Saussure (citado en Marradi, 2000): una vez comunicada, ya es langue”. Parafraseando a Cohen y Nagel intentaremos revelar detalles del proceso de investigación y no quién es el asesino.

Según Alberto Marradi (2000), las elecciones metodológicas de los investigadores no se toman “sólo a la luz de sus competencias técnicas y de las experiencias de investigación propias y ajenas. Su propensión a utilizar una u otra técnica y su manera de interpretar las experiencias de investigación, están condicionadas por sus opciones gnoseo-epistemológicas” y “las soluciones técnicas presuponen soluciones metodológicas generales y estas últimas, por otra parte, implican que se den respuestas adecuadas a ciertas cuestiones epistemológicas”. “El hecho que las técnicas no posean la naturaleza impalpable del método, sino que sean objetos tangibles y disponibles, no implica una menor nobleza o relevancia para el trabajo científico”.

Procederemos entonces a una relectura y sistematización de varios trabajos basados en dichas experiencias, donde hemos indagado diferentes aspectos de la aplicación de los modelos desarrollados por L. Lebart y A. Salem (Lebart y

Salem, 1994) para el procesamiento y análisis de las respuestas dadas por los clientes de un servicio. En particular nos hemos ocupado desde una óptica de análisis del contenido (Krippendorff, 1969), de analizar significados latentes y explícitos de un concepto y su evolución en el tiempo proponiendo la utilización del concepto de "dominio" (Feldman, 1995) y aplicaciones a encuestas sistemáticas en términos de estrategias de análisis como los perfiles léxicos y el análisis de correspondencias de tipo formas x textos (Feldman 1999 y 2002) y de una cierta estabilidad de los "dominios" en el tiempo (Feldman, 2003).

Nos interesa analizar los hallazgos, las ventajas y algunas de las limitaciones o desventajas que hemos encontrado al utilizar el ADT en comparación con otras técnicas de tipo más "tradicional". Generalmente se obtiene un relevante beneficio pues proporciona, a partir de un texto (que puede ser, por ejemplo la respuesta a una pregunta abierta de cuestionario), un mayor nivel de información en el caso de un análisis de comportamientos más sofisticados o menos conocidos.

El análisis de datos textuales

Las técnicas de Análisis de Datos Textuales (ADT), para la investigación social aplicada, constituyen una herramienta útil en aquellos trabajos que requieren la *exploración de datos no estructurados* o bien la *sistematización de información*.

Además de permitir construir un *vocabulario general* del corpus que se desea estudiar, un *vocabulario específico* para cada variable considerada en el análisis y un *ranking de utilización* de términos, el ADT permite establecer, gracias al uso de técnicas multidimensionales, parámetros de comparación (por perfiles lexicales) y la construcción de un espacio semántico para la visualización de conjunto.

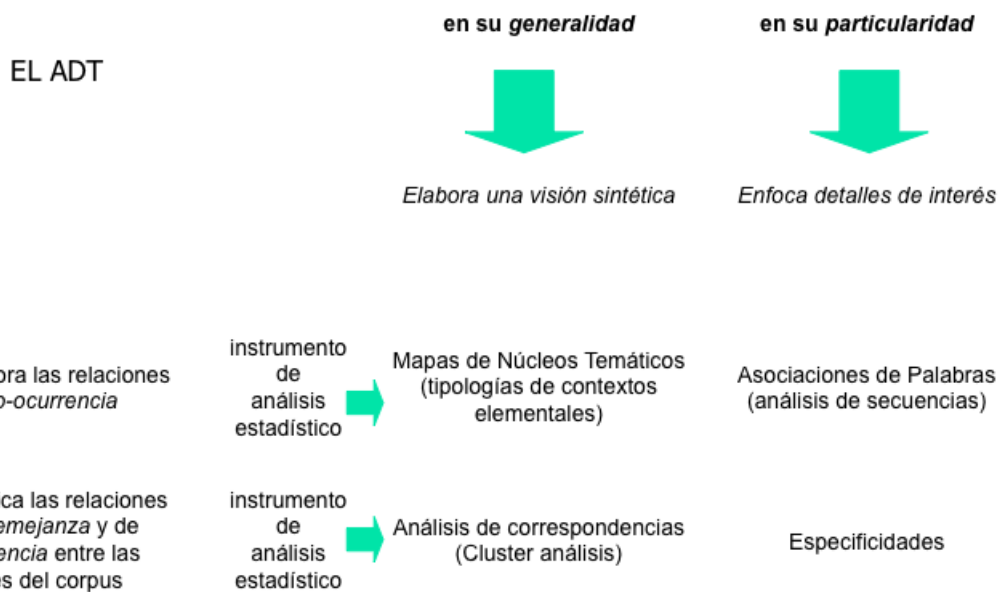
Deben respetarse algunas condiciones para procesar un texto con técnicas de ADT:

- Tocar lo menos posible el texto y nunca modificar la información de origen

- Utilizar el total del corpus de respuestas
- Intentar identificar los significados latentes comunes, en el total del texto, o aquellos específicos relativos a cada una de las partes.
- Reconstruir las respuestas típicas de determinados contextos
- Evidenciar las más fuertes correspondencias entre el texto y las características de los entrevistados, definidos con las variables numéricas
- Si es posible, utilizar las preguntas abiertas como factores de control de algunas respuestas a las preguntas cerradas que ya están presentes en el cuestionario.

El ADT permite una 'mejor resolución' en el estudio del contenido de un texto, dado que el análisis por conceptos es más flexible y cuidadoso que "un análisis por palabras clave o codificaciones" (Bolasco, S. 2005). Además facilita al investigador incorporar la identificación y clasificación de las principales temáticas, a través del ranking de las formas textuales más frecuentes (Feldman A., 2002).

El siguiente cuadro permite ilustrar sintéticamente las potencialidades del método en cuanto a su capacidad de análisis multidimensional, brindando contemporáneamente información acerca de los contenidos de los textos tanto en su generalidad como en su particularidad.



Las decisiones que deben ser tomadas antes del procesamiento, se encuentran íntimamente ligadas a las hipótesis de la investigación, al conocimiento previo del/los investigadores involucrados acerca del fenómeno en estudio, al tipo de resultados que desean obtenerse.

La elección de una u otra vía pueden influir de manera notable en los resultados y es por esto que se debe especificar:

- El punto de vista del tratamiento del texto/textos considerados (estadístico-sociológico, lingüístico, etc.)
- El tipo de unidades mínimas de análisis: pueden ser formas elementales ("palabras") o/y formas complejas ("segmentos" o locuciones)
- El nivel de análisis de tipo semántico: relación entre características nominales (codificación numérica) y características textuales, o búsqueda de ejes semánticos latentes (indicadores de actitud o comportamientos complejos)

En cuanto al ADT como técnica elegida para el análisis ya hemos demostrado³ que su uso es recomendado siempre en el caso del análisis del vocabulario y en la búsqueda de las formas más frecuentes. Segmentos repetidos y especificidades son resultados buscados frecuentemente con el uso del ADT.

Como hemos demostrado en trabajos realizados con anterioridad⁴ el ADT resulta adecuado en **investigaciones de tipo estratégico**, o en aquellas que permiten tiempos más extensos que los usuales - en el caso de la investigación de mercado o la opinión pública - que permiten realizar un análisis pormenorizado de los hallazgos.

En ciertos casos el ADT ha sido el aporte fundamental en los trabajos y se ha demostrado como una elección adecuada para el enfoque de ciertos problemas, en otros la técnica ha contribuido a profundizar algunos aspectos, cuyo origen era el tradicional análisis de tipo cualitativo. Finalmente en algunos, su aplicación ha permitido simplemente ilustrar de manera más "gráfica" los hallazgos.

Análisis crítico del camino recorrido

Aplicaremos algunos criterios ex-post para analizar si la decisión de aplicar ADT proporcionó ventajas diferenciales. Los casos que se analizan han sido concebidos para el uso de la técnica desde su concepción habiendo realizado la reflexión sobre alternativas metodológicas, la preparación de los instrumentos de relevamiento, etc.

Para cada uno de ellos señalaremos:

*** El tipo de herramienta o técnica utilizado**

- ☞ Encuesta con cuestionario de tipo autoadministrado
- ☞ Cuestionario (estructurado, semi estructurado o abierto)

³ Feldman, A. 2008. Uso de Técnicas de Análisis de Datos Textuales en la Investigación Social Aplicada. Tesis de Maestría en Metodología de las Ciencias Sociales. UNIBO-UNTREF.

⁴ Feldman, A. (2008). ibídem.

☞ Entrevista o texto libre

★ **Objetivo de la aplicación del ADT:**

- ☞ Profundización, acompaña una investigación con análisis tradicional
- ☞ Temáticas subyacentes: identificación de emergentes no fácilmente reconocibles
- ☞ Sistematización: como herramienta para determinar categorías para sistematizaciones futuras.

★ **Foco:** foco del procesamiento y análisis. En algunos casos pueden explorarse las dos y no hay privilegio

- ☞ Dimensiones: el análisis se centra en la identificación de dimensiones / tópicos
- ☞ Palabras: el trabajo se orienta al uso de las palabras, a la decodificación de conceptos.

Trabajos analizados

Suminstramos una descripción sintética de los trabajos que se someten a análisis en este artículo.

PNUD

Análisis de cinco informes del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (1990 a 1994), en su versión italiana. El objetivo de dicho trabajo era el de comprender mejor cuál era la definición que hacía el PNUD del “desarrollo humano” y cuáles eran los conceptos asociados.

- Herramienta / técnica: entrevista / texto libre
- Objetivo: temáticas subyacentes
- Foco: dimensiones y palabras

UNICEF

El ADT es el complemento para profundización de la información de este trabajo realizado en 1995. Se basó en el análisis de entrevistas y desgrabaciones de grupos de discusión realizados entre padres y adolescentes pertenecientes a las categorías denominadas Pobres Estructurales y Nuevos Pobres como definido por la literatura [CIPPA, 199156; Barbeito y Lo Vuolo (1992)57; Minujin (1995)58; Minujin y Kessler (1995)59]. Se trataba de explorar la relación entre los adultos y sus hijos adolescentes.

El estudio se realizó con la utilización de dos técnicas, la cualitativa tradicional y el análisis de las manifestaciones verbales a través del ADT como forma de aproximación al universo de significados de las dos categorías en análisis.

- Herramienta / técnica: entrevista / texto libre
- Objetivo: temáticas subyacentes
- Foco: palabras

BancoG

A partir de una serie de entrevistas individuales a compradores de propiedades inmuebles, el objetivo de este trabajo era el de identificar los ejes motivacionales operantes en la elección de un departamento nuevo o usado. El trabajo con uso de técnicas de ADT complementaba la información de un estudio tradicional de investigación de mercado y fue realizado en el año 1995.

- Herramienta / técnica: cuestionario / pregunta abierta
- Objetivo: profundización
- Foco: palabras

ANSES

Como herramienta para el análisis de respuestas a preguntas abiertas, el ADT aplicado a un cuestionario autoadministrado, tenía el objetivo de relevar información sobre clima interno en la ANSES. En particular, el aumento en la

satisfacción de los empleados, era una de las prioridades de los solicitantes del trabajo. Se realizó en el año 1996.

- Herramienta / técnica: encuesta autoadministrada
- Objetivo: profundización
- Foco: dimensiones

BancoX

Análisis de las respuestas a una pregunta abierta en entrevistas telefónicas cuyo objetivo era el de medir la calidad de atención de un banco. Este estudio sistemático de Satisfacción de Clientes se realizó entre los años 1996 y 2001 y se procesaron más de 46.000 respuestas.

- Herramienta / técnica: cuestionario / pregunta abierta
- Objetivo: temáticas subyacentes
- Privilegio: dimensiones

Cronista

El diario Cronista, publica todos los años los resultados de una indagación entre más de 150 presidentes de empresas de Argentina, el objetivo es conocer cuál es la visión que tienen respecto del futuro del país y de sus empresas. El resultado es una gran cantidad de información, de sumo interés para empresarios y funcionarios, de una gran extensión. Este trabajo tenía como objetivo brindar una información sintética de estas entrevistas y fue realizado en el año 1996.

- Herramienta / técnica: entrevista / texto libre
- Objetivo: temáticas subyacentes
- Foco: dimensiones

Libro de Quejas

Análisis de los Libros de Quejas de usuarios de autopistas concesionadas, cuyo objetivo era el de analizar sus contenidos y proveer

modelos de relevamiento y monitoreo. Este estudio realizado en el año 1996 brindó a la Dirección Nacional de Relaciones con el Usuario una forma rápida y operativa para la categorización de los eventos y su consideración.

Además permitió incorporar información acerca de las principales problemáticas que señalaban los usuarios respecto del servicio brindado.

- Herramienta / técnica: entrevista / texto libre
- Objetivo: profundización
- Foco: dimensiones y palabras

Revista

Una revista mensual de una tarjeta de crédito deseaba mejorar su formato y contenido a partir de la evaluación que realizaban de la misma sus lectores. A través de un cuestionario con preguntas abiertas se identificaron temáticas de interés para la mejora del producto. El trabajo se realizó en el año 1996.

- Herramienta / técnica: autoadministrada
- Objetivo: profundización y temáticas subyacentes
- Foco: palabras

BancoI

Análisis de una pregunta abierta en un postest publicitario ante un cambio de identidad marcaría de un banco. El análisis permitió mejorar el conocimiento de la decodificación que hacían los clientes de la campaña y los significados asociados a los cambios. El trabajo se realizó en el año 2000.

- Herramienta / técnica: cuestionario / pregunta abierta
- Objetivo: profundización
- Foco: palabras

Reforma Política

El objetivo de esta encuesta telefónica era el de decodificar y comprender mejor la idea que asociaba una parte de la población un concepto complejo como es el de "Reforma Política". Este trabajo, realizado a través de un cuestionario de preguntas abiertas telefónicas, fue realizado en el año 2002 por encargo de la Presidencia de la Nación para aportar información para el armado de un discurso presidencial por cadena nacional.

- Herramienta / técnica: cuestionario / pregunta abierta
- Objetivo: temáticas subyacentes
- Foco: palabras

Imagen de políticos en los medios gráficos y radiales

En el año 2005 realizamos este estudio cuyo objetivo era el de conocer, de manera sintética y comparable, la imagen que construían en los medios gráficos y radiales los artículos relacionados con una polémica entre "Chiche" Duhalde y Cristina Fernández de Kirchner.

- Herramienta / técnica: entrevista / texto libre
- Objetivo: temáticas subyacentes y sistematización
- Foco: palabras

Mamá

Entrevistas en profundidad realizadas en Italia y Argentina con el objetivo de relevar información de interés acerca de la participación política de la mujer en ambos países.

Una parte de este trabajo, el relativo a la maternidad y la condición de mujer, fue presentado en un congreso de SAIMO en Buenos Aires en el año 2007.

- Herramienta / técnica: entrevista / texto libre
- Objetivo: temáticas subyacentes
- Foco: dimensiones

FMI

Análisis de los informes anuales y de los discursos de los Directores del Fondo Monetario Internacional entre los años 2005 y 2012. El objetivo es comprender el comportamiento del FMI a partir de sus informes y discursos respecto de la Crisis Económico-Financiera que se desató en el año 2007.

- Herramienta / técnica: entrevista / texto libre
- Objetivo: temáticas subyacentes
- Foco: dimensiones y palabras

PRINCIPALES RESULTADOS

Las técnicas de Análisis de Datos Textuales (ADT) para la investigación social aplicada constituyen una herramienta útil en aquellos trabajos que requieren la *exploración de datos no estructurados* o bien la *sistematización de información*.

Además de permitir construir un *vocabulario general* del corpus que se desea estudiar, un *vocabulario específico* para cada variable considerada en el análisis y un *ranking de utilización* de términos, el ADT ha permitido establecer, gracias al uso de técnicas multidimensionales, parámetros de comparación (por perfiles lexicales) y un espacio semántico para la visualización de conjunto.

En este trabajo hemos querido compartir nuestras elecciones metodológicas, las que tomamos no sólo por nuestra experiencia y conocimientos previos, sino porque estamos convencidos que el uso de las palabras y frases *reales*, utilizadas por nuestros entrevistados, enriquecen los resultados de una investigación.

Dado que pulir un texto, prepararlo para su procesamiento, procesarlo y luego analizarlo puede requerir mucho tiempo, este primer análisis (ver Tabla 1) podría ser un primer paso hacia una reducción del tiempo para la realización de un estudio con aplicación de técnicas de ADT.

Procedimiento	Fuentes de datos													#	
	BancoX	ANSES	Cronista	PNUD	UNICEF	Mamá	BancoG	BancoI	Libro	De	Reforma	Prensa	Revista		FMI
Vocabulario	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	13
Formas más frecuentes	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	13
Vocabularios específicos por segmentos	■	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■	12
Segmentos repetidos	■	■		■	■		■	■	■	■	■	■	■	■	11
Identificación de temáticas para armado de dominios	■	■	■		■		■	■		■	■	■	■	■	10
Respuestas características por segmento	■	■	■	■			■	■	■		■			■	9
Concordancias	■		■	■	■	■		■	■					■	8
Formas y respuestas características por tipología	■	■	■	■			■								5
Comparación de adjetivos negativos y positivos		■	■	■											3

Tabla 1. Utilización de herramientas de ADT en cada uno de los trabajos analizados.

La tabla 1 nos permite relacionar las estrategias, atribuyendo a cada una de estas un nivel de frecuencia en su aplicación.

Procedimiento	Frecuencia de aplicación
Vocabulario	Siempre
Formas más frecuentes	Siempre
Segmentos repetidos	Frecuentemente
Vocabularios específicos por segmentos	Frecuentemente
Identificación de temáticas para armado de dominios	Generalmente

Respuestas características por segmento	Generalmente
Concordancias	Esporádicamente
Formas y respuestas características por tipología	Esporádicamente
Comparación de adjetivos negativos y positivos	Raramente

Tabla 2 – Frecuencia de aplicación de procedimientos en los trabajos realizados.

Análisis de los trabajos considerando aspectos categoriales

Para razonar acerca de las motivaciones que impulsan al uso, más o menos frecuente, de cada uno de estos procedimientos pueden tenerse en cuenta tres dimensiones 1) el objetivo del estudio, 2) herramienta para el relevamiento de los datos y 3) dimensión privilegiada en el análisis.

El objetivo del estudio puede haber sido el de profundizar un argumento, conocer temáticas subyacentes o sistematizar datos no estructurados. La herramienta o técnica utilizada puede haber sido la de un cuestionario de tipo autoadministrado, una entrevista o texto libre no estructurado o bien un cuestionario tradicional con una o más preguntas abiertas. En fase de análisis se puede haber considerado de interés privilegiar las dimensiones en juego entre los respondentes o bien las palabras utilizadas.

Siguiendo esta lógica, veremos cada uno de los trabajos en la siguiente grilla

Características	Herramienta / técnica		Objetivo				Foco		Enfoque investigación		
	#Estrategias aplicadas	Autoadministrada	Cuestionario preguntas	Entrevista / texto libre	Profundización	Temáticas subyacentes	Sistematización	Dimensiones	Palabras	Estratégico	Táctico
Bancos	■		■			■		■		■	
Cronista	■		■			■		■		■	
PNUD	■			■		■	■	■		■	
FMI	■			■	■	■			■		■



















































UNICEF											
Mamá											
ANSES											
Libro de Quejas											
Prensa											
Reforma Política											
Revista											
BancoG											
BancoI											

Tabla 3. – Características de los trabajos según técnica, objetivo, privilegio y enfoque de investigación.

Nota:  >6  =6  <6

En la tabla precedente podemos observar una cierta correlación entre el enfoque de la investigación (de carácter estratégico o táctico) y la cantidad de procedimientos aplicados. Por otro lado, el factor tiempo disponible para la investigación podría también estar relacionado con el éxito de la aplicación dado que, las investigaciones de carácter táctico no permiten realizar muchos procesamientos y reelaboraciones, por problemas relacionados con el tiempo.

El uso del ADT, en los estudios de tipo táctico, se estaría justificando solamente en los casos donde los datos no son estructurados y cuando no existen alternativas de estrategias de investigación y análisis.

A partir de este primer análisis, que convendrá verificar en próximos trabajos, parecería que para algunas investigaciones, que no son objeto aquí de análisis pormenorizado (BancoG y BancoI), en estos casos se podrían haber aplicado técnicas tradicionales de investigación sin necesidad de recurrir al ADT.

Aquí también, como en el caso de las modas en el uso de nuevas técnicas, habríamos cometido el mismo error que señala Alberto Marradi (2007) pues habríamos permitido que nos digan “dame algo para usar esta técnica”.

A modo de cierre

A partir de esta sistematización podemos decir que la combinación de procedimientos más utilizados son:

- ★ La determinación del *vocabulario*, el trabajo sobre las *formas más frecuentes* y *el vocabulario específico* por segmento.

En caso de que se busquen **datos útiles para la comunicación**

- ★ se agregarán los *segmentos repetidos*.

Si la información debe ser **sistematizada**, como es en el caso de un tracking, por ejemplo,

- ★ se sumarán la *identificación de temáticas* para armado de dominios y las *respuestas características* por segmento.
- ★ Las *concordancias* nos resultaron más adecuadas en caso de **entrevistas en profundidad**.

Finalmente, el ADT resultaría adecuado en **investigaciones de tipo estratégico**, en el caso de la investigación de mercado y opinión pública, donde los tiempos más extensos que se otorgan al trabajo permiten realizar un análisis pormenorizado de los hallazgos.

Esperamos que esta recopilación y sistematización sea de utilidad para todos aquellos investigadores que desean aplicar esta técnica, que permite realizar un análisis con toda la riqueza del material cualitativo, en un formato de características cuantitativas.

Bibliografía

BOLASCO, S. (1993). Choix de lemmatisation en vue des reconstructions syntagmatiques du texte par l'analyse des correspondences. *Secondes Journées*

Internationales d'Analyse Statistique des Données Textuelles. Octubre 21-22, Montpellier.

BOLASCO S., D'Avino E., Pavone P. (2007) "Analisi dei diari giornalieri con strumenti di statistica testuale e text mining", Publicado en *I tempi della vita quotidiana. Un approccio multidisciplinare all'analisi dell'uso del tempo*. ISTAT, Roma, Italia.

BOURDIEU, P. (1978), L'économie des échanges linguistiques, *Langue française*, 34, 1977, en Moscato M. et Wittwer J. *La psychologie du langage*, Paris, PUF

FELDMAN, A. (1995), "Il concetto di sviluppo umano secondo le Nazioni Unite: analisi del contenuto" in Bolasco, S., Lebart, L., Salem, A. (eds.). *JADT 1995 - Analisi statistica dei dati testuali*, Roma, CISU, 2 voll.

FELDMAN, A. (1999) "Aplicación del Análisis Textual en una encuesta sistemática" (publicado en CD), Red LAMDA (Laboratorio Análisis Multidimensional de Datos), Universidades I y II de Nápoles, Universidad IX París, Universidad de Pernambuco, Universidad de Rosario.

FELDMAN, A. (2002), La integración del Análisis Textual a los estudios de Calidad de Servicio y Satisfacción del Cliente, en A.Morin & P. Sébillot, Ed., *6èmes Journées internationales d'Analyse statistique*

FELDMAN, A. (2003), L'uso dell'Analisi Statistica dei Dati Testuali in una ricerca sistemática, *Sociologia e Ricerca Sociale n.70*, 2003 nuova serie, Franco Angeli, Roma (Italia)

FELDMAN, A. (2015). *Ocho años de Discursos del Fondo Monetario Internacional. La Crisis Financiera Internacional en los Informes 'Perspectivas de la Economía Mundial' del FMI*, tesis. Universidad Nacional de La Matanza, doctorado en Ciencias Económicas. Provincia de Buenos Aires, Argentina.

Gallino L. (1978). *Dizionario di Sociologia*, Torino: UTET

Krippendorff, K. (1969). *Theories and Analytical Constructs*, in : G. Gerbner, O.R. Holsti, K. Krippendorff, W.J. Paisely, P.J. Stone (eds.) *The Analysis on Communication Content*, New York, John Wiley & Sons, p. 6 e ss. En

Krippendorff, K., Análisis del contenido. Introducción metodológica. Introducción de Campelli, E., p.10, 1983, Torino, ERI.

LEBART, L et Salem, A. (1994). *Statistique Textuelle*, Dunod, Paris.

Marradi, A. (2000) El método como arte, en "Revista Argentina de Economía y Ciencias Sociales" IV (primavera 2000): 7-25. Buenos Aires, Argentina

PEREIRA MENDES, J. (2011). "O Relatório Meltzer de 2000 e a reforma do Banco Mundial e do FMI". *Revista Brasileira de Política Internacional* [online]. 2011, vol.54, n.2, pp. 118-137. Brasil

RAPOPORT, M., BRENTA, N. (2010). *Las grandes crisis del capitalismo contemporáneo*. Capital Intelectual. Buenos Aires.

SEN, A. y Kliksberg, B. (2007). *Primero la Gente*. Ediciones Deusto. 9na edición Editorial Temas, Buenos Aires, Argentina.

SEVARES, Julio (2009) El estallido de la Superburbuja I y II. Causas de la Crisis Económica. Claves para Todos, colección dirigida por José Nun. Capital Intelectual. Buenos Aires.

STIGLITZ, J. (2002). *Globalization and Its Discontents*, W.W. Norton & Company, Reino Unido.

WEISBROT, M., CORDERO, J. y SANDOVAL, L. (2009). *Empowering the IMF: Should Reform be a Requirement for Increasing the Fund's Resources?* Center for Economic and Policy Research. www.cepr.net , Washington, D.C., Estados Unidos .